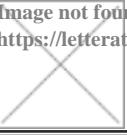


Home > JOHAN SOAREZ COELHO > EDIZIONE > Ai madr', o que eu quero ben > Tradizione manoscritta > CANZONIERE V

CANZONIERE V

- letto 464 volte

Riproduzione fotografica

<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vimp2.jpg</p> 	
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vimp.jpg</p> 	

- letto 331 volte

Edizione diplomatica

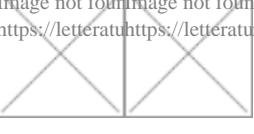
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/VV.jpg</p> 	<p>Ay madr oque eu quero be(n) non lhouseu ante uos falar ea endel tan gram pesar que dize(n) que morre pore esse assy morre por mi ay madre perderey eu hy</p>
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/v1.jpg</p> 	<p>G ran sazon a q(ue) me seruiu eno(n) mho leixastes ueer e uehe ro(n) mhora diz ca morre p(er) q(ue)me no(n) uyu esse assy morrer p(er) mi</p>

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/v2.jpg>

S e p(er) mi morrer perda perda mhe
epesarmha seo no(n) uyr
poys p(er) al no(n) pode guarir
be(n) u(os) iuro per bo(n)a fe
esse assi morrer p(er) mi

- letto 379 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
Ay madr oque eu quero be(n) non lhouseu ante uos falar ea endel tan gram pesar que dize(n) que morre pore esse assy morre por mi ay madre perderey eu hy	Ay madr?, o que eu quero ben non lh?ous?eu ante vós falar, e á end?el tan gram pesar que dizen que morre por én, e, sse assy morre por mi, ay madre, perderey eu hy.
II	II
G ran sazon a q(ue) me seruiu eno(n) mho leixastes ueer e uehe ro(n) mhora diz ca morre p(er) q(ue)me no(n) uyu esse assy morrer p(er) mi	Gran sazon á que me serviu e non mh-o leixastes veer, e veheronmh ora diz* ca morre por que me non vyu, e, sse assy morrer por mi,
III	III
S e p(er) mi morrer perda perda mhe epesarmha seo no(n) uyr poys p(er) al no(n) pode guarir be(n) u(os) iuro per bo(n)a fe esse assi morrer p(er) mi	Se por mi morrer, perda perda mh é * e pesarmh-á se o non vyr, poys per al non pode guarir, ben vos iuro, per boa fé, e, sse assi morrer por mi,

- letto 448 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-v-17>